Perkins发动机有限公司

环球动力　植根中华

powernews

2011年10月

动力通讯

Perkins发动机
在中国默默耕耘

目录

＞头条故事

03 工程机械配套件年度评选 Perkins 夺标呼声高

第二届中国工程机械配套件行业高峰论坛暨年度企业评选活动，Perkins再次表现突出，在为期四周的第一阶段网上投票环节中票数遥遥领先。挟此第一回合佳绩进入第二阶段的专家评审，Perkins 对能够最终夺奖充满信心。

04 Perkins无锡积极推行生产本地化

Perkins无锡发动机工业园在当地聘用了约300名员工，但估计到2015年会增至接近700人；同时还会逐渐将更多的部件的供应本地化，按部件的价值计算，现时有超过50%部件是本地制造；而1100系列生产线最终将会达到85%的部件都由本地供应商供应。

05 中国记者代表团探访Perkins英国总部

06 | 07 中国代理商：威斯特中国专攻小型工业设备市场
利星行机械致力扩大ESC销售量
维佳动力厦门推介会赢得好评

08 | 09 Perkins携无锡新品出击北京工程机械展

Perkins将于BICES 2011首次展示即将在无锡投产的1106C机械控制发动机的样机；以及多款能满足美国4级过渡期或最终期的最先进发动机，包括404F-22、854E-E34TA和1204E-E44TA，让中国各行业的主机厂全面了解Perkins能帮助他们克服严苛排放要求的强大发动机阵容。

10 | 11 郑州国际农机展Perkins再显实力

Perkins于去年在郑州举行的第十四届中国国际农机展展出其在无锡发动机工业园制造的强劲产品，惹来许多观众注目。今届展览，Perkins将再接再励，与中国农机界各方友好延续交流，期望结出更丰硕合作成果。

12 中国OEM： 珀金斯与赛瓦特携手支持大运会

13 国际OEM： NZFF防霜风扇保农田；TPS扫路车

14 营销快讯： 独一无二的解决方案

构建Perkins高价值解决方案的元素包括：领先业界的灵活性；高度可靠的功率；整个使用寿命期间维持低成本；覆盖全球的产品支持网络。

15 生产前线： 斯塔福德发动机制造中心增添优势

Perkins®

Perkins发动机有限公司出版

© Perkins发动机有限公司2011

如有询问，请联络Perkins中国公关顾问：专业精英国际有限公司
电话：（香港）852-31187930 （北京）86-10-68332639
电邮：marketing@prosplus.com.hk

工程机械配套件年度评选
Perkins夺标呼声高

大家或许记忆犹新，去年（2010年）在首届中国工程机械配件行业最具影响力品牌评选活动中，Perkins荣获五大最具影响力动力元件品牌称号。今年第二届中国工程机械配套件行业高峰论坛暨年度企业评选活动，Perkins再次表现突出，在为期四周的第一阶段网上投票环节中，票数遥遥领先。

在竞逐的两个奖项中，外资品牌贡献一项，Perkins一直维持榜首位置，投票结束时，仍暂居擂主地位。而低碳环保奖方面，Perkins也始终稳守三甲之内。挟此第一回合佳绩进入第二阶段的专家评审，Perkins 对能够最终夺奖充满信心。

是次评选活动由中国工程机械工业协会工程机械配套件分会指导，慧聪工程机械网主办，主题为“技术创新、低碳环保、战略合作、产业贡献”。分别设置人物奖和企业奖两大类，面向所有中国工程机械配套件生产商、经销商及外资企业，重点表彰为配套件行业发展做出贡献的主机企业及为中国工程机械行业做出突出贡献的人物。

入围名单是通过网路、手机短信、网银投票三种投票方式确定。据组委会统计，由8月6日至9月5日止，共得支持投票1672608票，其中网路投票1455024票、短信投票153887票、网银投票54241票、会员投票9761票、评论数达上万条，参与人数远远超过往届。

去年（2010年）首届中国工程机械配件行业最具影响力品牌颁奖典礼，Perkins中国总经理庄熹运（中）代表领奖。

首回合入围的人物和企业须接受专家评审，评审会已于9月16日园满召开。本届活动专家评审团阵容强大，由苏子孟、贾晓雯、马传伟、尚海波、李宏宝等行业协会领导和徐工、中联、柳工、山河等主机企业的研究院院长组成。在专家评审阶段，专家通过考察和企业提交资料为入围企业进行评分。综合分数的统计将全面体现公平公正，包含投票排名、专家打分、研究院打分、纸媒选票、买家考察等分数，按不同比重计出总分。

Perkins自上世纪七十年代初，已为中国的客户提供服务，是率先响应中国改革开放政策进入国内市场的西方制造商之一，多年以来全力支持中国的经济建设和工业发展。2007年斥资在江苏省无锡市兴建新工厂，Perkins无锡发动机工业园自营运以来，一直致力满足广大中国主机厂的需求，帮助他们攻克本土和出口市场。目前Perkins已与多家中国工程机械主机厂结成合作伙伴关系，包括柳工、厦工、一拖、浙江鼎力、山东威力、山河智能、浙江濠泰、青岛中瑞、合肥振宇、湖南星邦、浙江福威等。

Perkins环球营销总监贝世礼 (Nigel Baseley) 对网上投票支持公司的人士表示感谢，对他们高度认可Perkins对中国市场的贡献深感鼓舞。他说：“Perkins品牌如能再次获奖，无疑是对我们多年来在中国耕耘的进一步肯定。我们将坚定履行对中国主机厂的承诺，提供最优良的产品和最完善的售后服务。”

庄熹运、Perkins环球营运总监贝世礼（左）与慧聪工程机械网总经理林炎辉（中）晚宴上合照。

Perkins无锡积极推行生产本地化

今年七月，1106系列发动机在无锡正式下线。新生产线采用最新最先进的制造设备和流程，保证供应最高质量的发动机。每台发动机由开始组装的一刻起，便有一连串的系统和控制措施为操作员提供一切所需的资料和指示，确保每台发动机都完全按照客户所需要的规格完成组装。

从世界各地其他Perkins工厂吸收到的有关质量各方面的经验都能在无锡发动机工业园反映出来。通过生产执行系统、无缺陷推进理念和在制造流程中进行验证等等措施，在这里组装的发动机和在英国总部彼得伯勒及北美格里芬生产的发动机都经过同样严格的质量控制程序。

然而，产品的质量既取决于采用的系统，但关键更在于负责生产的员工。无锡人员的素质获得Perkins高管一致肯定。工厂每年与无锡汽车工程学校紧密合作，让他们帮助招聘新员工。应徵者都需要在Perkins参加为期四星期的入职课程，最后还要接受一项严格的测试，在限定时间内完成拆除，再重装一台发动机。成功的应徵者结果证实都是真正十分了解发动机的。

正是这个系统与技术的充分融合，使无锡发动机工业园不单只是一个制造基地，也是Perkins在中国的业务最有效的宣传品。现在每星期都有超过100人参观这设施，当中包括客户、供应商和Perkins其他地区的内部员工，他们离开工业园时都对这设施留下非常深刻的印象。

工业园上下一心努力建立不断追求改进的文化，员工们深信可以改进的机会很多，必须时刻准备好满足客户在质量、供货时间和成本等方面不断提升的要求。透过将六西格玛管理概念嵌入工艺流程、系统、产品和服务，时刻追求完美和超越客户的期望。

预计到2015年，1106系列生产线的产量将达到13万台发动机以上的水平，连同400和1104两条原有生产线，整个无锡工业园总产量会达到16万台。这相等于这3个Perkins系列发动机全球总产量的30%。这个布局是基于预测中国这里的需求会节节攀升。

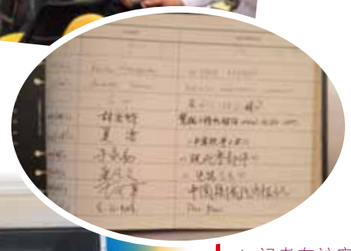
这对无锡本地就业市场也会有正面的影响。现在工业园聘用了大约300名员工，但估计到2015年会增至接近700人。

与此同时，还会逐渐将更多的部件的供应本地化，借此帮助达成上述产量目标。如果按部件的价值计算，1106开始生产时，有超过50%部件会是本地制造；而1104和1106各型号发动机最终将会达到85%的部件都由本地供应商供应。Perkins会加大力度物色本地供应商，并帮助他们建立高效率、高水平的生产系统。

◀ 2011年8月22日，彼得伯勒办公大楼外升起中国国旗，欢迎来访的记者团。

▼ Perkins营销人员与记者亲切交流。

中国记者代表团探访Perkins英国总部



▲ 记者在访客名录上留名。

▲ 参观先进的4级排放标准发动机流动陈列室后，
◀ 大家都露出满意的笑容。

◀ 于斯塔福德大功率发动机中心听取专家简报。

◀ 餐桌上是中英文化交流的好机会。

▲ 离别前，虽依依不舍，但心中深信友谊种子将继续开花结果。

威斯特中国
专攻小型工业设备市场

Perkins400系列发动机一直以运行可靠，结构紧凑，动力充沛，选型多元化，在工程机械行业内赢得良好的口碑。威斯特Perkins销售团队充分了解400系列的产品特点，始终针对不同客户的各种使用要求，向客户推荐适合其设备使用工况和安装设计的发动机产品。

京城重工是威斯特中国的重要客户，其生产的自行式高空作业平台产品在国内船厂和建筑施工领域具有很高的知名度。自配装Perkins 404D-22发动机的16米曲臂式高空作业平台去年成功推向市场并取得热烈反响后，其正在研制的新产品——13米剪叉式作业平台——最近也通过了国家试验中心的测试，取得了特种设备产品资质。这全新平台已于今年8月份正式投放市场，首批2台产品已销往上海。

国家试验中心针对特种设备的测试项目繁多，工况复杂，要求严苛，整个测试过程持续进行了30多天。其中包括对发动机考验比较高的爬坡试验、连续长距离高速行走试验、可靠性测试和噪声测试等。测试期间，Perkins发动机表现出色，充分展示高度运行可靠，得到了京城重工和国家试验中心试验人员的一致认可。

依托Perkins发动机的良好口碑，结合威斯特Perkins团队的不断努力，400系列发动机在中国小型工业设备领域的应用一定会越来越广泛。

（供稿：威斯特中国）

利星行机械
致力扩大ESC销售量

利星行机械有限公司（LSHM）是Perkins在中国的三家代理商之一，凭着采取策略性更强的推销手法，成功把过往成绩毫不起眼的延长服务合同（简称ESC）销售业务转化为不断增长的收入来源。

LSHM的销售团队早就明白到，如果能够把以高可靠度取胜的Perkins发动机产品，与服务范围广泛的维护合同捆绑在一起，会是一个赢取订单的理想方案，但结果几年下来，ESC的销量并未能达到预期。他们只好再从头出发，重新定位目标市场。

LSHM营销经理朱旻说："我们与发动机销售团队反覆讨论，决定把目标锁定那些热衷为终端用户提供高品质设备及持续高水平服务的主机厂。"

有了更清晰的焦点，ESC的销售量很快开始上升。首个大客户是上海TLD。这是一家面向全球机场、航空公司和军工企业的地勤支援设备供应商，也是一家严格要求产品质量和维护服务都保持在最高水平的制造商。

ESC成功帮助上海TLD为其客户提供增值服务，不但有利提高公司的信誉，更扩大了市场渗透度。TLD对此良好成效甚感满意，2011年初一口气买下50份ESC。

此理想成绩，确证LSHM的新策略是正确的，也让团队学会怎样更有效地销售维护服务合同。今年1月至4月期间，LSHM共售出100多份ESC；可以预见，未来的销售量将节节攀升。

（供稿：利星行机械）

"向上海TLD成功售出首份合同，有助启发我们认识到销售ESC的最佳方式，同时明确我们的目标市场。现在，我们既能够提供一个十分强劲的产品阵容，再加上完善的支持服务，两者的相互配合，切实地有利于我们的客户。"

— LSHM 营销经理朱旻

维佳动力
厦门推介会赢得好评

2011年8月24日，维佳动力系统有限公司于厦门马哥孛罗大酒店隆重举行Perkins（珀金斯）产品推介会。

维佳动力总经理雷立昌亲自带领销售、零件、售后、技术团队主持推介会，Perkins上海大客户经理丁言钧也到场支持。参加推介会的有福建地区十多家工程机械厂家，其中包括林德叉车、厦工小型机、厦工装载机、厦工国贸、晋工等等。

此次推介会主要针对福建地区对Perkins发动机在工程机械上的应用进行介绍和交流，内容集中于Perkins发动机工业园落户江苏无锡后，价格、交货期都达到国内用户要求，未来在国内的应用将会更广泛；而在国外市场，Perkins凭借产品的高质量、全面的功率覆盖范围、品牌的全球知名度以及完善的售后服务网络，广为用户接受。这些都是Perkins在全球获得成功的关键要素，也是无锡工业园赖以成功发展的条件。

维佳动力希望借此机会加深所有客户对Perkins产品以及代理商服务的了解，并通过全体员工的共同努力，借助Perkins发动机的优势，与主机厂携手踏上成功路，与客户共同发展、共同壮大。在客户支持和信任下，深信这支专业团队定能为客户提供更及时、更全面的服务。

推介会上重点介绍了Perkins在无锡工业园生产的400、1104及1106 系列发动机的技术特点，由维佳富经验的应用工程团队深入阐述Perkins发动机在国内、外各类工程机械上的应用。推介会结束前，厦工小型机事业部研究所所长郭涛代表作总结发言，郭所长畅谈了厦工小型机事业部与Perkins合作进行配套过程中的经验，以及对Perkins产品品质，维佳动力配套服务团队的专业水平，以及对Perkins国外售后服务网络和终端用户对Perkins品牌的认可度的一些见解。郭所长对Perkins发动机的了解非常透彻，赢得全体出席人士热烈掌声。

会场上还摆放了一台符合欧盟III阶段排放标准的1104D-44T发动机，让主机厂近距离研究，并由维佳和Perkins专家耐心回答各方面问题。会后晚宴宾主尽欢，气氛热闹。

这次产品推介会获得全体来宾的赞赏，都认为有助加深业界对Perkins发动机的优点和其中国业务的认识。乘着这次推介会的炽热反应，维佳动力已定于十一月在长沙再次举办同类型推介会，目标客户是湖南省内及附近省份的工程机械用户。

（供稿：维佳动力）

Perkins携无锡新品 出击北京工程机械展

北京国际工程机械展览与技术交流会(BICES)对Perkins有着特殊的意义。四年前，即第九届BICES上，Perkins前总裁赫斐利宣布这英国老牌发动机制造商决定在江苏省无锡市独资兴建生产工厂。今天，Perkins无锡发动机工业园已拥有3条生产线，全力开动为中国主机厂供应最适切的中小型发动机。第十一届BICES，Perkins崔护重来，欢迎中国各界友好和客户检视这四年来在无锡悉心经营的成绩。

今届展会上，Perkins将首次展示即将在无锡投产的1106C机械控制发动机的样机；以及多款能满足美国4级过渡期或最终期排放法规的最先进低碳发动机，包括404F-22、854E-E34TA和1204E-E44TA，让中国的工程机械主机厂全面了解Perkins能帮助他们克服严苛排放要求的强大发动机阵容。

适用于工程机械的Perkins发动机

用途		发动机	功率(kW)
轮式装载机	1.5	1104	55
	3	1104	92
	5	1106	162
挖掘机	5.5~8	400	37~45
	10~18	1104	66~83
	20~25	1106	112~116
	25~28	1106	162
滑移式装载机		400~800	31~62
混凝土泵		1106	110~186
摊铺机		1104 - 1106	58~142
平路机		1106	110~162
机动平地机		1106	105~186
挖掘装载机		1104	65~92

404F-22

404F-22继今年3月份在美国拉斯维加斯国际工程机械博览会（ConExpo 2011）上让国际主机厂惊鸿一瞥后，今回是首次在中国展览中亮相。

404F-22是全新的 400F系列的4缸成员。400F各型号是在 Perkins 广受市场欢迎的 400 系列基础上进一步开发的成果，可满足 2013 年正式实施的美国 4 级最终期／欧盟 IV 阶段排放法规。

Perkins成功研制了多个针对较严苛排放法规的发动机系列，阵容完善，客户为产品由现行排放法规过渡到美国 4 级最终期/ 欧盟 IV 阶段排放法规的准备工作也会来得比较轻松，因新发动机有97%的部件是与过往其他级别排放标准的发动机相同，主机厂在升级过程中可节省许多研发成本，相信能为中国主机厂进军海外市场给予很大助力。

除升级时无需昂贵的额外安装成本，400F整体的低拥有成本还源自多个因素，包括：性能比可满足4级过渡期法规的发动机有所提升；电子控制系统有助降低发动机噪音和油耗；采用被动再循环策略，使机械的生产力达致最高；维护方便，且维修性高；油耗大幅降低；无需采用共轨喷油系统。适用的工程设备包括：平路机、小型挖掘机、滑移装载机和高空作业平台。

1106C-70T/TA

1106C是Perkins无锡发动机工业园于今年7月启动的第三条生产线的另一新系列产品，定于明年初全面投产。

这个系列的成员都是符合2级排放标准的工业用发动机，但跟1106A系列一样，排量也是有所提升。

正如1106A 能够为发电市场提供具有竞争力的解决方案，1106C也将会是各种应用设备市场，包括工程机械、物料搬运设备，甚至是农用机械的最佳动力选择。

工程机械方面，轮式装载机的主机厂一般会用一台10升发动机来匹配5吨的装载机，但1106C具备同样的性能，而尺寸却较小，操作成本也相对较低。1106C的功率密度增加了，输出动力跟排量大很多的发动机完全一样，但性价比却会高很多。排量较小，意味它的油耗表现会更好，也就是说效率更高，而从整个使用寿命期间的成本角度来看，就更有竞争力。

采用机械喷油的1106C各型号的最大额定功率由136kW（182 hp）增至162kW（217hp），而扭矩也从605Nm提升至930Nm。

1106系列不光是今天的应用机械的理想解决方案，更是明天的机动设备的必然解决方案。由于系列的各个型号都是采用一个共用平台，主机厂日后遇到国内推出新的排放法规也可以轻松应付，因为这发动机只需要很少的改动就能升级到更高阶段的排放标准，绝不需要花很多精力和成本来重新设计。

无锡首台下线的1106A发动机，此系列甫投产即已获得几百台订单。

去年6月，Perkins无锡才正式启动1100系列4缸产品的生产线，今年7月，1100系列6缸机械配置发动机生产线又告投产，率先生产专供发电市场的1106A配置；如今1106C的投产前期工作如火如荼，见证Perkins中国业务的凌厉发展速度。

854E-E34TA

对于正在寻找畅顺过渡到美国4级过渡期/ 欧盟IIIB阶段排放法规的主机厂来说，Perkins最新的850系列发动机，证实是一个广受欢迎的选择。

这紧凑的解决方案给主机厂的最大助力是能够让他们改用尺寸更小的3.4升发动机。而由于核心机节省了空间，也就可腾出更多空间来安装后处理装置，这装置是满足4级排放标准必不可少的部件。

另一突出的效益是，这系列发动机的功率密度比Perkins前一代的发动机提升了34%，扭矩也增加了58%，也即是说，功率和性能都没有因为尺寸缩小了而被削弱。

850系列发动机采用多种崭新的技术，包括：1600bar高压共轨喷油系统，能改善燃烧及减低燃油耗量；先进的NOx氮氧化物减排系统；被动式柴油颗粒滤清器，大幅减少烟灰；配备智能废气门的标准涡轮增压器，确保最佳的瞬态响应；以及全电子控制系统，促进高度集成，并改善操作介面。

Perkins 850系列营销经理施欢说：“850系列是工程机械、拖拉机、叉车和一般工业用设备的最理想动力选择，特别是那些需要在狭窄空间工作的设备。

很多大型主机厂都已经收到850系列的原型机，他们的反馈意见都是一致的正面，特别是对在测试中表现出的低油耗、低噪音和良好瞬时响应深表赞赏。”

施欢补充说：“850系列的设计基础是一个共用平台，配以多样化的组装配件供客户选择，使适合不同市场和不同应用场合。现在还只是这产品生命周期的起点，它拥有十分巨大的潜力，足以成为真正适用全世界所有非公路设备市场的全球解决方案。”

郑州国际农机展
Perkins再显实力

Perkins于去年在郑州举行的第十四届中国国际农机展 (CIAME) 展出在其无锡发动机工业园制造的强劲产品，惹来许多观众注目。大会期间还举行了多场产品推介会，也吸引不少农机专业人员出席。今届展览，Perkins将再接再励，与中国农机界各方友好延续交流，期望结出更丰硕合作成果。今次携来的展品除包括即将在无锡投产的1106C机械控制发动机的样机外，还会展出多款能满足美国4级过渡期或最终期排放法规的最先进绿色发动机，包括404F-22、854E-E34TA和1204E-E44TA。

YTO率先开发4级标准拖拉机

本刊上期已报导YTO决定加速推进开发4级标准产品的计划，将现有的904型号拖拉机升级到可满足美国4级过渡期/ 欧盟IIIB阶段排放法规，并选用了Perkins 854E发动机为动力系统。854E系列的功率为75kW（于2200 rpm时），扭矩为420 Nm（于1400 rpm时），采用多种崭新技术（见第9页）。

利用内部的先进研发技术，Perkins成功将后处理系统与发动机完美地匹配起来，发动机性能因而得到优化，将输出功率推到最高水平，而于大部分工作周期下，操作员都不会感觉到排放控制模组的存在。

后处理系统的主要组件是壁流式柴油颗粒滤清器，但单靠柴油颗粒滤清器不可能清除所有受规限的废气成分。碳氢化合物、一氧化碳和“可溶有机馏份”都必须处理。加装的柴油氧化催化装置采用一种碳化矽材料，但利用通流原理。气体直接流过装置而并不是穿过管壁。

通过技术集成工作坊，Perkins的应用工程师与YTO的技术人员共同解决开发过程中的种种问题，大大缩短了投产的前期工作时间。

854E发动机，配备壁流式后处理装置。

今年三月，YTO成功收购意大利Argo集团旗下的法国McCormick公司，并更名为一拖（法国）农业装备有限公司 (YTO France SAS) 。

YTO打算将这子公司打造成为集团在欧洲的四大中心：销售和营销中心，研发中心、分销中心和制造中心。

Perkins 对YTO的这个策略全力支持，并特别邀请集团的高管参观Perkins在彼得伯勒的总部和零部件配送中心，让他们实地了解Perkins的先进工序控制系统。YTO一众人员事后都对Perkins的质量管理大表赞赏，并表示对与Perkins携手进军全球市场倍加信心。

YTO 制造的 904拖拉机

一拖（法国）农业装备有限公司鸟瞰图

国际奖项突显Perkins产品质量...

Geotrac 124

奥地利Lindner公司制造的Geotrac 124拖拉机真正是令人眼前一亮，皆因其外型设计深受汽车设计大师Achim Storz一杰作包括保时捷和宝马一的启发和影响。

然而在田野间，它却决非只有金玉其外。除了漂亮造型和流线型车身，Geotrac 124还有大量“肌肉”和爆炸力，全靠配装的Perkins 1104D-E44TA发动机。在最近一项由英国著名农机杂志Farming Weekly进行的拖拉机测试中，机动设备记者Nick Fone发现：“Perkins动力装置在测试中的扭矩的确惊人，达到514.7Nm（于转速1300rpm时）。作业时，这相当于扭矩提升达45%一绝对出人意表。”此“强劲的发动机性能”赢得了众多担任评选的拖拉机专家纷纷加分，Geotrac也就顺利在分数榜上占到最高位置。

这个Lindner/Perkins组合却是悠来已久。两家公司的合作关系可追溯至1967年，当Lindner决定转用外部发动机供应商，借此提高产品性能，同时减低生产成本；更希望能够借助Perkins的崇高国际声望来提升公司在其经营多年的传统市场以外的品牌认知。自此以后，彼得伯勒制造的发动机便源源不绝送到位于奥地利提洛尔省孔德尔市的Lindner工厂。今天，Lindner每年在这里组装1400多台Geotrac和200台独一无二的Unitrac运输车。

据公司的营销经理David Lindner表示：“Perkins的发动机排放很低，让我们的产品能够保留尺寸紧凑而又轻量的特点，成功攻克市场。现在我们在奥地利的市场占有率达15%以上，120hp以下设备的份额更攀升至80%”

Rex 110F

配装Perkins发动机的意大利兰迪尼(Landini)制造Rex 110F果实拖拉机表现出色，获评为2011年度最佳拖拉机（专用拖拉机组别）。

2011年度拖拉机大奖是由一个农业机械专家组成的评委会负责评选，过程中与20份欧洲各地专业刊物紧密合作谘询。

透过实地驾驶测试及深入评估各产品设计特点和效益，确保选出的得奖产品兼备最物有所值和性能最卓越两项优势。

Rex 110F配装输出功率为76kW的Perkins 1104D 4缸发动机，整机还有多项设计改进以提升效益，包括更先进的液压回路，更佳的动力输出轴啮合和转向半径更小的前车桥。

珀金斯与赛瓦特 携手支持大运会

世界大学生夏季运动会（简称大运会）是重要性仅次于奥运会的全球体育竞技赛事，故有“小奥运”之称。今年第26届大运会选定于深圳举行，正是一个良机让世界认识中国的人文风貌和独特产品。

一个成功而圆满的大运会必须倚靠许多硬体，包括稳定、无间断的照明系统；深圳大运会也不例外。今届大运会的各个比赛场地均备有可靠的电力保障，发电系统由柴油发电机组及主电源器组成。任何主电源供应发生故障，都会造成巨大的损害，如电视广播被中断、赛事因照明不足而影响运动员表现等。而作为照明系统一个不可或缺的部分，发电机组的质量至关重要。

一直以来，发电机组在国际大型活动扮演无可替代的角色：除了固定供电给每个场地，也需支持电视广播设备的运作，这对供电质量、发电机组的噪音水平及电磁干扰都有很高的要求。发电机组既要噪音低、排放低，也要确保能够维持稳定和可靠地输出电力。

为满足本届大运会各个比赛场馆的要求，负责供应发电机组的赛瓦特采用了超静音的发动机罩设计，7米距离以外的噪音水平维持在65分贝或以下。而所有机组都配装Perkins 2000系列发动机，全部采用电子控制，并符合二级排放标准。这些发动机为发电机组全程提供稳定可靠的动力，对环境的影响控制在最低水平。整个大运会期间，赛瓦特的专业维修技术人员于现场候命，随时执行维修，确保场地全天候正常运作。

配装Perkins发动机的赛瓦特发电机组现身在宝安体育场外

每台发电机组投入使用前都通过了严格的载荷测试；而所有测试结果都十分理想。Perkins与赛瓦特这双合作伙伴不仅体现出最优良的质量和高可靠度，更赢得了大运会供电安全团队的一致认可和赞扬。

（供稿：利星行机械）

NZFF
防霜风扇保农田

新西兰防霜风扇公司（New Zealand Frost Fans Ltd.）制造的Frostboss C49及A24防霜风扇均采用Perkins 1006发动机为动力系统，新的1106C-70T明年初在Perkins的无锡发动机工业园投产后，将马上改配此升级型号。

防霜风扇的作用是保护农作物免受霜冻损害，适用于多种作物。运作原理是当辐射霜冻形成时，风扇会把出现的逆温层中的暖空气吹送到地面。一台防霜风扇可覆盖约7公顷农田。

1106C的最高功率可达105 kW，具备Perkins产品的所有优点，包括高可靠度、高性价比、和完善的代理商支持服务。

Frostboss C49保留了其前身2010Frostboss型号的所有特点：相同的箱体设计、齿轮箱、自动控制器、环境风切断装置、无线温度探头和任选的Perkins动力系统。C49和A24的分别在于前者是配四扇叶，后者是两扇叶。

先进的扇体总成采用复合物料技术，塑出最高效的三维形状，使风扇能用最少的能量，吹送更强的风，而且噪音更低。

四扇风扇是十年前首次成功开发，以回应市场对低噪音风扇的需求。四扇风扇由于叶片面积较大，因而可使用较大的俯仰角。这让风扇可以较低速度运行，产生的噪音也就较低，但输出的机械功相同。C49体现了四扇风扇的最新演进，扇片轮廓从叶尖向叶根渐进扭曲，使风扇能够沿着直径产生均匀的气流。

C49的设计转速范围由1700至1900 rpm，视乎覆盖面积；所产生的噪音比A24低约6dBA，而比大部份两扇风扇都要宁静。C49可轻易改装到大部份品牌的防霜风扇，唯一需要改动的是发动机速度，维修人员可以在更换风扇时调校。

总部设于新西兰赫斯廷斯城的新西兰防霜风扇公司是一家集设计、制造、安装和维护防霜风扇的公司。产品除供应本国市场外，也广泛出口到澳大利亚、加拿大、智利、意大利和土耳其。

TPS
扫路车

TPS基础建设公司（TPS Infrastructure Limited）选用Perkins1106D-E66TA发动机为旗下制造的多种工程设备提供动力。Perkins的印度代理商（东部及北部）M/s Powerparts Private Limited已累积供应20台1106D发动机予TPS，用以配装该公司最新研制的扫路机、阳极运输车和金属运输车。

1106D发动机的功率范围由89 kW至186 kW。据TPS表示，选用Perkins发动机是基于多个原因，包括信赖产品的高可靠度、Perkins品牌的高认受性、覆盖全球的支持网络及Perkins代理商的优质服务。

TPS生产的扫路机可装在卡车上，是特别为适应印度尘埃量大的路况和夏季高温天气而开发的。考虑到这些因素，设备设计成可以干式操作（即无需洒水），并选配一个由欧洲进口的特制滤清袋，同时进行连续清洗。上述特点确保设备能24小时不停执行扫路工作，而无需洒水或频密注水。用户也可选择安装洒水器。

这些扫路机不但能在热带高温气候下运作，且在如印度尘埃密布的公路上高效地抽吸尘土。所有液压部件都由著名的国际制造商供应。

总部设于印度首都新德里的TPS基础建设公司是一家备受业界推崇的工程设备制造商，在多类设备的市场中占有领先地位，包括污染控制设备、城市固体废物处理及管理系统、基建工业的内部清洁设备、特别用途移动设备、大型运输设备如工业用卡车和油罐车、普通用油罐车和物料搬运设备等。

Perkins印度地区客户经理吴锡培表示，TPS选择为他们新开发的扫路车配装Perkins发动机，标志着Perkins工业用动力系统进入印度市场取得一个很好的起点，相信该国更多主机厂会逐步认识到Perkins产品的优点。

独一无二的解决方案

Perkins向发电市场的现有和潜在客户传达最新定义的高价值解决方案所包涵的基本元素。

这高价值方案不仅是2011中国（上海）国际动力设备及发机组展览会（China Power 2011）期间进行的媒体简报和客户讨论的基础，也是Perkins营销人员5月份一连串探访中国客户活动的重点内容。

Perkins发电机组用产品营销经理艾迈立（Carl Emery）表示：“这个高价值方案定义了Perkins品牌为发电市场提供的独有产品阵容。它也将帮助Perkins内部人员以至代理商向现有及潜在客户传达明确和一致的产品关键信息。

“我们在中国的三家代理商：维佳动力、利星行机械、威斯特中国派驻Power 2011展台的代表，积极采用了这方案内容，与客户进行沟通，发现的确得心应手，不但清楚解释了Perkins产品独一无二的‘卖点’，也突显了这方案是如何令Perkins在众多竞争对手中脱颖而出。他们还表示，这方案的宝贵之处在于有具体的构建元素，让他们可以与客户深入探讨Perkins完整的产品阵容。”

艾迈立强调：“这并不是对Perkins品牌或价值观的重新定位；相反，我们只是把客户反馈给我们的意见综合起来再清楚展示出来，也即是他们对与Perkins的合作关系最珍惜的地方，以及选购Perkins发动机的原因。”

建构高价值方案的元素

- 领先业界的灵活性
- 高度可靠的功率
- 整个使用寿命期间维持低成本
- 全球覆盖•本地支持

“我们在未来数月将继续深化这议题，欢迎留意我们发布的最新信息。若您对Perkins的高价值方案有任何疑问，欢迎联络你就近的Perkins代理商。”

—Perkins发电机组用产品营销经理艾迈立

斯塔福德
发动机制造中心增添优势

Perkins旗下的斯塔福德大功率发动机制造中心于八月中旬为第三条世界级柴油及天然气发动机生产线举行启动仪式。

Perkins总裁韩瑰恩为新生产线揭牌。

斯塔福德市议员Jeremy Lefroy率领一众当地知名人士与数百名Perkins办公室和车间员工一起见证新生产线正式投产：这是Perkins过去五年内对此设施的最新一项投资。

“这里制造的发动机将为世界各地的发电站和发电设备提供动力。”Perkins总裁韩瑰恩(Gwenne Henricks)发言时表示：“在全球的每一个角落，你都可以找到由Perkins发动机驱动的发电机组在肩负着供电的重任，无论是常用发电，或是当正常供电突然终断时紧急发电。

“客户对我们的产品都寄以极大的信任和信心。现在斯塔福德可以增加产能，对他们来说无疑是个好消息；全凭我们对这里的设备和人员持续的投资。”

新添增的第三条生产线将有助Perkins巩固在全球市场的地位并取得业务增长。这条生产线使整个斯塔福德设施的总产能提升到22,000台发动机，确保能够更快回应世界各地客户的需求。

新增的产能也让Perkins可进一步发挥天然气发动机研发方面的专长。随着不少客户都希望使用可再生气体或各种废气，如垃圾填埋区的沼气来发电，天然气发动机市场已变得越来越重要。

斯塔福德总经理柯德饶 (Richard Cotterell)说：“今天我们相聚一起，庆祝斯塔福德制造中心所取得的成就，也是对我们多年来工作的肯定。新生产线让我们进占更有利的位置，以巩固Perkins的市场地位，并扩大业务，同时继续发掘我们的产品和人员的潜力。

“这项投资的重要性建基于多个原因：它反映了这生产工厂的质量和能力；它将确保我们的员工有更光明的未来；它可帮助我们的客户保持竞争力。我相信无论是对于Perkins、斯塔福德市以至邻近整个地区，这都是向前迈进的非常重要一步。”

各观礼宾客参观生产车间后都深表赞赏。这占地30英亩的生产设施除制造大功率柴油及天然气发动机外，还负责产品设计和全球发动机研发工作。

斯塔福德大功率发动机制造中心共聘有800名员工，最近更增设了60多个固定职位和40个临时职位。

斯塔福德市议员Jeremy Lefroy说：“这家立足斯塔福德的工厂其影响却跨越全世界。电力已成为生活必需品，这家工厂和它的产品无可置疑有着无限的未来。斯塔福德市拥有这样一个世界级的设施，实在令我自豪。”

韩瑰恩（上）和柯德饶（下）分别发言，向观礼宾客介绍新生产线的重大意义。

Perkins®

环球动力 植根中华

www.perkins-ch.com

工业用动力系统
10.2 - 225 kW

发电机组用动力系统
8 - 2500 kVA

Perkins累积80年柴油机制造经验
是与您携手踏上成功之路的理想伙伴

选用Perkins，我们承诺您定可获得：
绝对可靠的动力、完全满足您需求的技术、覆盖全球的产品支持服务

中国代理商

利星行机械
中国上海闵行区
沪青平公路989号
邮编：201105
电话：（86）15000 500078
传真：（86）21 6420 9964
电邮：perkins@lsh.com
网址：www.lsh-perkins.com

维佳动力
中国广东佛山市顺德区
北滘工业园伟业路10号
邮编：528311
电话：（86）757 2239 0988
传真：（86）757 2239 1932
电邮：info.elco.gd@simedarby.com.hk
网址：www.sdelco.com

威斯特中国
中国北京市朝阳区
十八里店北桥西侧868号
邮编：100122
电话：（86）10 5902 1666
传真：（86）10 5902 1766
电邮：perkins@westrac.com.cn
网址：www.perkins-westrac.com